

POSEBNI USLOVI KORIŠTENJA ZA eDiktat USLUGU

Opće odredbe

1. Posebni uslovi korištenja (u daljem tekstu: **PUK**) za eDiktat usluge definišu prava i obaveze društva **DATALAB BH d.o.o., Vilsonovo šetalište 10, BA 71000, porezni identifikacioni broj 4201039810000**, kao pružaoca eDiktat usluge (u daljem tekstu: **Pružalac usluge**), te način i uslove njenog korištenja.
2. **Klijent** koristi softverski paket **Datalab PANTHEON™** (u daljem tekstu: **Aplikacija**) i koristit će usluge navedene u PUK-u isključivo u vezi s Aplikacijom.
3. **Klijent** je pravno lice koje zaključi važeći Ugovor o pretplati sa Pružaocem usluge za korištenje usluge u skladu sa PUK-om.
4. **Izvođač** je pravno lice s kojim Pružalac usluge ima zaključen Ugovor o pretplati za pružanje eDiktat usluga.
5. **Ovlašteni korisnik** je fizičko lice ili ovlašteni korisnik računara Klijenta koji upravlja eDiktat uslugom. Ovlašteni korisnik se smatra glavnom kontakt osobom Klijenta, koju će Pružalac usluge obavještavati o svim pitanjima koja proizlaze iz PUK-a putem e-mail adrese koju je dostavio ovlašteni korisnik
6. Slanjem narudžbe za uslugu eDiktat u PANTHEON-u ili na Datalab UserSite-u i potvrđivanjem da je upoznat s PUK-om, Ovlašteni korisnik zaključuje Ugovor o pretplati u skladu s PUK-om.
7. Uslovi za korištenje eDiktat usluge su važeći i plaćeni Ugovor o nadogradnji (UC) te aktivirana usluga eDokumentacija.
8. eDiktat usluga koristi tehnologiju umjetne inteligencije za pretvaranje govora u tekst i omogućava brži unos zapisa, bilješki, e-mail poruka i dokumentacije bez potrebe za tipkanjem
9. eDiktat je dodatna usluga koja se Klijentu obračunava u skladu s važećim cjenovnikom Pružaoca usluge, objavljenim na njegovoj web stranici. Način obračuna je isti za korisnike PANTHEON Cloud-a i korisnike lokalnih PANTHEON licenci. eDiktat usluga dostupna je kao mjesečna pretplatnička usluga.
10. **Sadržaj Klijenta** podrazumijeva sadržaj i podatke koje Klijent unosi u eDiktat ili podatke koje eDiktat obrađuje ili generiše tokom korištenja usluge, uključujući dokumente, tekstove, audio zapise, transkripte, rezultate obrade i druge podatke koje korisnik dostavlja ili generiše korištenjem eDictation usluge. Klijent zadržava sva prava na svoj sadržaj koja mu pripadaju prema važećim propisima.
11. eDiktat usluga aktivira se nakon što Klijent elektronski potpiše PUK.
12. Ovlašteni korisnik upravlja eDiktat uslugom u ime Klijenta u skladu s uputama Pružaoca usluge. Način korištenja eDiktat usluge opisan je u uputstvu za korištenje Aplikacije i nije sastavni dio PUK-a.
13. **Ugovor o pretplati** predstavlja ugovor između Pružaoca usluge i Klijenta za korištenje usluga prema PUK-u, koji se zaključuje na neodređeno vrijeme i stupa na snagu aktivacijom usluge.

Obaveze Pružaoca usluge

14. Obaveza Pružaoca usluge je pružanje usluge **eDiktat** u skladu s uslovima korištenja utvrđenim u ovim PUK-ovima.
15. Pružalac usluge garantuje dostupnost usluge pod uslovom da Klijent ima aktiviranu uslugu **eDokumentacija** i da su sve finansijske obaveze prema Pružaocu usluge uredno i blagovremeno izmirene.
16. Pružalac usluge pruža elektronske usluge u skladu s ovim PUK-ovima te odredbama Zakona o elektronskom poslovanju i elektronskom potpisu, Zakona o zaštiti ličnih podataka i Politikom zaštite ličnih podataka objavljenom na web stranici Pružaoca usluge.
17. Pružalac usluge obračunava pružene usluge u skladu s važećim cjenovnikom objavljenim na web stranici te izdaje račun Klijentu nakon isteka obračunskog perioda
18. Pružalac usluge će usluge pružati u skladu s ovim PUK-ovima, postupajući s pažnjom dobrog stručnjaka.

19. Pružalac usluge može koristiti usluge ili tehnologije trećih strana za pružanje određenih funkcionalnosti usluge **eDiktat**. Pružalac usluge ne odgovara za prekide, ograničenja ili kvarove usluga trećih strana kada su takve okolnosti izvan njegove kontrole, ali će poduzeti razumne mjere kako bi osigurao neprekidan i pouzdan rad usluge eDiktat. Obrada ličnih podataka u vezi s korištenjem usluga ili tehnologija trećih strana provodi se u skladu s važećim propisima o zaštiti podataka i Politikom zaštite ličnih podataka.
20. Pružalac usluge će Klijentu dostaviti potvrdu narudžbe u skladu s odabranim paketom usluge eDiktat, koja mora sadržavati tačan iznos i specifikaciju usluga uključenih u paket, kao i ove PUK-ove. Nakon što Klijent potpiše PUK-ove, Pružalac usluge će aktivirati uslugu eDiktat.
21. Pružalac usluge obračunava pružene usluge u skladu s važećim cjenovnikom objavljenim na web stranici Pružaoca usluge.
22. Pružalac usluge zadržava pravo izmjene pojedinih odredbi ovih PUK-ova ili ukidanja pojedine ili svih usluga koje proizlaze iz Ugovora o pretplati iz tehnoloških, pravnih ili ekonomskih razloga. Pružalac usluge se obavezuje da će o takvim promjenama obavijestiti Klijenta najmanje trideset (30) dana unaprijed, osim kada su hitne izmjene neophodne radi osiguranja sigurnosti, usklađenosti s važećim propisima, sprečavanja zloupotreba ili drugih hitnih okolnosti. Usluga eDiktat može podlijegati tehničkim ograničenjima koja proizlaze iz korištenih usluga ili tehnologija trećih strana, uključujući ograničenja trajanja pojedinačne sesije te obima ili učestalosti korištenja pojedinih funkcionalnosti.

Obaveze Klijenta

23. Za korištenje usluge **eDiktat**, Klijent mora koristiti Aplikaciju u verziji navedenoj u korisničkom uputstvu za eDiktat te imati odgovarajuće PANTHEON postavke za implementaciju usluge **eDokumentacija**, što predstavlja uslov za korištenje usluge eDiktat u skladu s ovim PUK-ovima.
24. Klijent je dužan instalirati verziju Aplikacije koja podržava eDiktat. U slučaju tehničkih izmjena Aplikacije ili Ugovora o pretplati, Klijent je dužan instalirati ažuriranje Aplikacije koje obuhvata predmetne izmjene. Klijent je također dužan osigurati svu potrebnu infrastrukturu, uključujući računar i odgovarajuću internet vezu, te provesti sve druge potrebne aktivnosti (uključujući, ali ne ograničavajući se na: nadogradnje, zakrpe, ažuriranja, pakete održavanja i servisiranje) koje omogućavaju neprekidno pružanje usluga u skladu s ovim PUK.
25. Klijent odabire i naručuje uslugu eDiktat putem Datalab UserSite portala Pružaoca usluge (<https://usersite.datalab.eu>).
26. Klijent je dužan izmiriti sve obaveze koje proizlaze iz korištenja usluge eDiktat u predviđenim rokovima.
27. Klijent je odgovoran za:
 - zakonitost i primjerenost sadržaja koji unosi u uslugu **eDiktat** ili obrađuje korištenjem usluge eDiktat;
 - Način korištenja usluge eDiktat;
 - sadržaj i podatke koje unosi, prenosi ili obrađuje putem usluge eDiktat, uključujući osiguravanje da je ovlašten za unos, prijenos i obradu takvog sadržaja te da posjeduje sva potrebna prava, dozvole, saglasnosti ili druge odgovarajuće pravne osnove za to;
 - korištenje usluge **eDiktat** isključivo u zakonite svrhe, u skladu s važećim propisima, ovim PUK i pravima trećih lica;
 - pažljiv pregled i samostalnu provjeru rezultata koje generiše usluga **eDiktat** prije njihove upotrebe ili donošenja odluka na osnovu tih rezultata.
28. Usluga **eDiktat** koristi tehnologije umjetne inteligencije za izvršavanje određenih funkcionalnosti usluge. Rezultati koje generiše eDiktat mogu biti nepotpuni, netačni ili sadržavati greške, zbog čega je korisnik dužan na odgovarajući način provjeriti rezultate prije njihove upotrebe. Pružalac usluge ne garantuje da će rezultati usluge eDiktat uvijek biti tačni, potpuni, pravovremeni ili prikladni za određenu svrhu. Klijent samostalno procjenjuje prikladnost korištenja usluge eDiktat za određenu svrhu i odgovoran je za posljedice korištenja njenih rezultata. Klijent je isključivo odgovoran za utvrđivanje da li je korištenje usluge eDiktat prikladno za njegovu konkretnu svrhu i okolnosti korištenja. Prilikom korištenja usluge eDiktat, Klijent mora uzeti u obzir prirodu i značaj informacija koje se obrađuju, kao i rizike povezane s eventualnim netačnim ili nepotpunim pretvaranjem govora u tekst. Klijent ne

smije koristiti uslugu eDiktat niti njene rezultate kao jedinu ili odlučujuću osnovu za donošenje odluka koje mogu imati značajne pravne, finansijske, radnopravne, zdravstvene ili druge važne posljedice za pojedinca ili treće lice, bez odgovarajuće ljudske provjere, verifikacije i drugih potrebnih zaštitnih mjera. Ako Klijent koristi uslugu eDiktat u okviru aktivnosti ili postupaka koji podliježu posebnim zakonskim ili drugim regulatornim zahtjevima, isključivo je odgovoran za osiguravanje da takvo korištenje bude u skladu s važećim propisima i drugim obavezujućim zahtjevima. Klijent je dužan osigurati odgovarajući ljudski ili stručni nadzor nad korištenjem usluge eDiktat i rezultatima koje ona generiše.

29. Klijent ne smije koristiti uslugu **eDiktat** na način koji je nezakonit, štetan ili kojim se krše prava ili interesi društva Datalab ili trećih lica. Klijent ne smije predstavljati rezultate koje generiše eDiktat kao potpuno tačne ili pouzdane bez prethodne odgovarajuće provjere njihovog sadržaja.

30. Prilikom korištenja usluge **eDiktat**, Klijent ne smije:

- kršiti važeće propise ili prava trećih lica;
- prenositi ili obrađivati sadržaj za koji nema odgovarajuća prava, dozvole, saglasnosti ili drugi pravni osnov;
- koristiti eDiktat za prevarne, obmanjujuće, nasilne ili druge nezakonite aktivnosti;
- pokušavati zaobići ili onemogućiti sigurnosne mehanizme ili druga tehnička ograničenja usluge eDiktat;
- ometati rad usluge eDiktat ili je koristiti na način koji može prouzrokovati štetu, prekide u radu ili nesrazmjerno opterećenje sistema;
- vršiti obrnuti inženjering (reverse engineering) usluge eDiktat ili pokušavati pribaviti izvorni kod, modele ili druge elemente tehnologije na kojoj se eDiktat zasniva.

31. Korištenjem usluge **eDiktat**, Klijent ne stiče nikakva vlasnička niti druga prava nad uslugom eDiktat ili tehnologijom na kojoj se ona zasniva, osim prava korištenja eDiktata u obimu i pod uslovima utvrđenim ovim Uslovima korištenja i Ugovorom o pretplati. Klijent ne smije kopirati, umnožavati, mijenjati, distribuirati, stavljati na raspolaganje trećim licima, prodavati, iznajmljivati niti na drugi način iskorištavati eDiktat ili njegove pojedinačne komponente, osim ako je to izričito dopušteno ovim Uslovima korištenja, Ugovorom o pretplati ili važećim propisima. Klijent ne smije vršiti obrnuti inženjering, dekompilirati, rastavljati niti na drugi način pokušavati pribaviti izvorni kod, modele ili druge elemente tehnologije na kojoj se eDiktat zasniva, osim u mjeri u kojoj je takvo postupanje izričito dopušteno važećim propisima.

32. Klijent odgovara Pružaocu usluge za svaku štetu nastalu kao posljedica kršenja ovih Uslova korištenja, važećih propisa ili prava trećih lica od strane Klijenta ili osoba kojima je Klijent omogućio pristup usluzi eDiktat. Ako, kao posljedica postupanja Klijenta ili korištenja usluge eDiktat suprotno ovim Uslovima korištenja, važećim propisima ili pravima trećih lica, treće lice podnese zahtjev prema Pružaocu usluge, Klijent je dužan nadoknaditi Pružaocu usluge svu nastalu štetu i razumne troškove koji proizlaze iz takvog zahtjeva, u mjeri u kojoj je Klijent odgovoran za nastanak te štete ili troškova.

33. Ovlašteni korisnik koji u ime Klijenta zaključi Ugovor o pretplati stiče ulogu administratora te može ovlastiti druge korisnike za korištenje ovih usluga u ime i za račun Klijenta, pri čemu administrator može prenijeti administratorska ovlaštenja na drugog Ovlaštenog korisnika.

34. Klijent je dužan blagovremeno izmirivati sve dospjele obaveze koje proizlaze iz usluge **eDokumentacija** i/ili **Ugovora o nadogradnji (UC)**, što predstavlja uslov za neprekidno korištenje usluge **eDiktat**.

Prestanak pružanja usluge

35. Klijent i Pružalac usluge imaju pravo u bilo kojem trenutku raskinuti ovaj Ugovor o pretplati bez navođenja razloga, uz otkazni rok od jednog (1) mjeseca, koji počinje teći prvog dana mjeseca koji slijedi nakon primitka pisanog obavještenja o raskidu.

36. U slučaju prestanka važenja Ugovora o licenci za softverski paket Datalab PANTHEON, Ugovora o nadogradnji (Upgrade Contract) za softverski paket Datalab PANTHEON ili Posebnih uslova korištenja za aplikaciju Datalab PANTHEON u Cloud okruženju iz bilo kojeg razloga, ovi PUK-ovi također automatski prestaju važiti.

37. Budući da korištenje usluge **eDiktat** zavisi od aktivacije usluge **eDokumentacija**, na prestanak pružanja usluge eDiktat na odgovarajući način primjenjuju se i odredbe Posebnih uslova korištenja za uslugu eDokumentacija za

lokalne licence odnosno Posebnih uslova korištenja za usluge eDokumentacija u Cloud okruženju, zavisno od slučaja.

38. Pružalac usluge može privremeno onemogućiti Klijentu korištenje plaćenih usluga koje su predmet Ugovora o pretplati ukoliko Klijent ne postupa u skladu s odredbama Ugovora o pretplati i/ili odredbama ovih PUK-ova.
39. Pružalac usluge ima pravo odmah raskinuti ugovor i obustaviti pružanje usluge ukoliko Klijent ne izvrši uplatu iznosa navedenog na računu do datuma dospijeca.
40. U slučaju raskida Ugovora o pretplati, Pružalac usluge će pisanim putem obavijestiti Klijenta o raskidu ugovora.
41. Raskid ugovora ili privremena obustava pružanja usluge ne utiču na obavezu Klijenta da plati sve dospjele iznose za uslugu **eDiktat** do dana prestanka pružanja usluge. Ako je pružanje usluge privremeno obustavljeno zbog kršenja obaveza od strane Klijenta, usluga će se obračunavati za cijeli period trajanja privremene obustave.

Isključenje odgovornosti

42. Pružalac usluge, u najvećoj mjeri dopuštenoj važećim propisima o ograničenju odgovornosti, neće odgovarati ni za kakvu vrstu štete koju pretrpi Klijent, Ovlašteni korisnik ili bilo koje treće lice usljed neispravnog rada, nemogućnosti korištenja usluga iz Ugovora o pretplati ili bilo kakvih promjena odnosno prilagođavanja usluge, uključujući povezana dodatna rješenja, koja izvrši Klijent ili treće lice. Radi izbjegavanja svake sumnje, vrste štete iz prethodnog stava uključuju, ali nisu ograničene na: umanjeње imovine (obična šteta), sprječavanje povećanja imovine (izgubljena dobit), prouzrokovanje fizičke ili duševne boli ili straha, kao i štetu nanесenu ugledu pravnog lica (nematerijalna šteta).
43. Pružalac usluge neće biti odgovoran za bilo kakvu štetu koju pretrpi Klijent, Ovlašteni korisnik ili treće lice usljed više sile, promjena zakonodavstva, postupanja radi usklađivanja s odlukom nadležnog organa ili drugih razloga koje Pružalac usluge nije mogao predvidjeti, otkloniti ili izbjeći.
44. Korisnik usluga iz Ugovora o pretplati nema pravo na naknadu štete u slučaju privremenog ili trajnog, unaprijed najavljenog prestanka pružanja usluga. Također, Klijent nema pravo na naknadu štete u slučaju da Pružalac usluge raskine Ugovor o pretplati krivicom Klijenta.

Data collection and protection

45. Pružalac usluge i njegovi eventualni podizvođači uspostavili su i dokumentovali sistem upravljanja informacijskom sigurnošću. Rad sistema upravljanja informacijskom sigurnošću zasniva se na procjeni rizika, koja predstavlja osnov za odabir odgovarajućih sigurnosnih mjera i kontrola. Sve procedure nabavke, razvoja i održavanja informacionih tehnologija Pružalac usluge provodi u skladu s nacionalnim i međunarodnim standardima.
46. Pružalac usluge će osjetljive podatke kojima ima pristup zbog pružanja elektronskih usluga na osnovu Ugovora o pretplati obrađivati u skladu sa Zakonom o zaštiti ličnih podataka i Politikom zaštite ličnih podataka ([Politika-zaštite-osobnih-podataka.pdf](#)). Osjetljivi podaci obuhvataju sve razmijenjene dokumente, kao i sve druge informacije ili dokumente koje Klijent izričito označi kao takve ili koji su kao takvi određeni važećim propisima
47. Radi provjere vjerodostojnosti podataka dostavljenih prilikom registracije i/ili njihovih naknadnih izmjena, Pružalac usluge može provjeriti tačnost takvih podataka kod bilo kojeg nadležnog organa, institucije, poslodavca, banke ili drugog rukovaoca ličnim podacima.
48. Pružalac usluge može bez ograničenja prikupljati i obrađivati podatke koji nisu osjetljive prirode, a koji se odnose na izvršavanje usluga iz Ugovora o pretplati, te ih koristiti u svrhu praćenja, mjerenja ili unapređenja kvaliteta usluge, kao i za druge poslovne svrhe.
49. Pružalac usluge može koristiti anonimizirane i/ili agregirane podatke koji nisu osjetljive prirode, a odnose se na izvršavanje usluga iz Ugovora o pretplati, za vlastite analize performansi tih usluga, te može takve podatke objavljivati i/ili učiniti dostupnim trećim licima.

Završne odredbe

50. Klijent je dužan bez odlaganja, a najkasnije u roku od 8 dana, obavijestiti Pružaoca usluge o svim promjenama svojih podataka koji se odnose na usluge iz Ugovora o pretplati. Klijent je obavezan dostaviti dokumentaciju kojom se potvrđuju izmijenjeni podaci ili okolnosti. Do zaprimanja takvog obavještenja, postojeći podaci Klijenta smatrat će se tačnim i potpunim. U slučaju zakašnjelog obavješćavanja, sve posljedice takvog kašnjenja snosi Klijent. Ako Klijent ne obavijesti Pružaoca usluge o promjenama svojih podataka, a Pružalac usluge za njih sazna na drugi način, Pružalac usluge može odmah raskinuti Ugovor o pretplati.
51. Pružalac usluge može u bilo kojem trenutku izmijeniti ove PUK-ove, ponudu, način obračuna i cijene usluga u skladu s važećim propisima. Pružalac usluge će o svim dopunama i izmjenama obavijestiti Klijente najmanje trideset (30) dana prije njihovog stupanja na snagu objavom istih ili direktnim obavješćavanjem Klijenta. Smatra se da je Klijent prihvatio izmjene i dopune ako nakon njihove objave nastavi koristiti usluge.
52. Pružalac usluge i Klijent saglasni su da neće osporavati pravno dejstvo, dopuštenost, valjanost ili izvršivost ovih PUK-ova (uključujući, ali ne ograničavajući se na svaku njihovu izmjenu ili dopunu) samo zato što su a) potpisani elektronskim potpisom ili evidentirani u elektronskom obliku (uključujući PDF sken i slično), ili b) elektronski potpis pohranjen isključivo u elektronskom obliku ili dostavljen elektronskim putem.
53. Sve sporove između ugovornih strana Ugovora o pretplati strane će nastojati riješiti sporazumno. Ukoliko to nije moguće, za rješavanje sporova nadležan je stvarno nadležni sud u **Sarajevu**, uz primjenu prava **Bosne i Hercegovine**.
54. Ovi PUK stupaju na snagu danom njihovog elektronskog potpisivanja od strane Klijenta.